

国际展品运输指南

SHIPPING MANUAL

ART PLUS SHANGHAI 2019

24-27 OCTOBER 2019



ART PLUS
S H A N G H A I
艺 | 术 | 上 | 海

上海依佩克国际运输有限公司

Shanghai ITPC International Transportation CO. LTD

中国上海市静安区光复路 757 号五矿大厦 5 楼

5Floor No.757 Guang Fu Rd , Jingan District , Shanghai , China

联系人: Contact: 祝佳 先生 Mr. Frank

电话 Tel: 86 (21) 6380 3097

手机 Mobile: 86 13386137358

电邮 E-Mail: jjazhu@itpc.net.cn

联系人: Contact: 邵泽健 先生 Mr. Eric

电话 Tel: 86 (21) 6380 3319

传真 Fax: 86 (21) 6260 6624

手机 Mobile: 86 13817959959

电邮 E-Mail: ericshao@itpc.net.cn



A. TIME SCHEDULE

时间表

1. List of Exhibits Submit Date By Email

展品清单提交日期

List of Exhibits (LOE) Deadline.....30 Sep 2019

展品清单递交截止日期

2. Seafreight to Shanghai Port

海运发运至上海港

Exhibits Arrival Deadline.....03-06 Oct 2019

货到上海日期

3. Airfreight to Shanghai PVG Airport

空运发运至上海浦东国际机场

Exhibits Arrival Deadline.....10-13 Oct 2019

货到上海日期

B. DOCUMENT REQUIREMENT

所需文件

1. 1 original Bill of Lading or 1 copy of Express B/L or 1 copy of Master and House Airway Bill

海运提单正本一份 / 电放海运提单副本一份 / 总分空运单副本一套

2. 1 copy of List of Exhibits (the legitimate document accepted by Customs, refer to the appendix) or ATA Carnet with POA / 1 copy of Insurance Policy (if insured)

展品清单一份（海关审核文件，见附件）或者 ATA 临时进出口单证册以及授权书 / 保险单一份(如有)

C. CONSIGNMENT INSTRUCTION

发运指示

All cargoes must be consigned “**Freight Prepaid**” to the following consignee, otherwise a 5% outlay commission will be imposed on all “Freight Collect” consignments. Each AIR shipments should be under ONE MASTER Air Waybill with ONE back to back HOUSE Air Waybill (not for each exhibitor) and the HAWB must be manifested by airline. Additional charges will be incurred for wrong consignee details.

所有展品必须以“**运费预付**”发运并必须按下列要求显示收货人。若展品以“运费到付”发运，我司将收取运费百分之五的垫付附加费。每票空运展品均须出具一份总运单及一份背靠背分运单（不要每家展商出一份分运单）并且分运单须录入航空公司舱单。若因收货人资料错误而产生额外费用，我司将另外收取。

1. SEAFREIGHT

海运

Consignee : Shanghai ITPC International Transportation co., Ltd

USCI+91310000132258185W

Add :F/5, Wukuang Building , No.757 Guang Fu Rd , Shanghai , China (Zip code: 200070)

Tel : 0086 - 21 - 6380 3097

Fax: 0086 - 21 - 6260 6624

Ctc: Mr. Frank



Notify Party: Shanghai ITPC International Transportation co., Ltd
C/O: Art Plus Shanghai 2019
Tel: 0086 - 21 - 6380 3097
Fax: 0086 - 21 - 6260 6624
Ctc: Mr. Frank

2. **AIRFREIGHT to Shanghai PVG Airport**

空运

Consignee : Sky International Logistics co., Ltd
USCI+91330201772308339Q
Add :506 Warehouse No.180 Airport Highway Pudong International Airport, Shanghai , China (Zip code:201202)
Tel : 0086 - 21 - 5683 3173
Fax: 0086 - 21 - 5681 2705

Notify Party: Shanghai ITPC International Transportation co., Ltd
C/O: Art Plus Shanghai 2019
Add :F/5, Wukuang Building , No.757 Guang Fu Rd , Shanghai , China (Zip code: 200070)
Tel : 0086 - 21 - 6380 3097
Fax: 0086 - 21 - 6260 6624
Ctc: Mr. Frank

D. **TEMPORARY IMPORTATION**

临时进口

The Chinese Authorities permit exhibits to be imported into China on temporary import basis on approved trade shows. Temporary import is allowed for 3 months from the date of entry and must be re-exported unless duties and taxes are paid in the event of conversion to permanent import. Extension of temporary import is allowed subject to Customs' approval.

中国海关允许展品以“临时进口货品”名义进入中国，除得到海关批准，一般展品从抵达上海起计算最多可存放三个月。期满后展品必须回运或安排完税进口。

ATA Carnet is accepted for temporary import in China.

中国海关接受 ATA 国际公约。

E. **LATE ARRIVALS**

晚到附加费

An early arrival surcharge will be applicable if the shipment arrives before the stipulated deadlines and will bill exhibitor as per outlay plus 10% reimbursement fee.

如展品于指定日期之前到达，所有产生的早到附加费，我司将实报实销并加收百分之十垫付费。

A late arrival surcharge, 30% based on basic handling rate, will be applicable if the shipment arrives after the stipulated deadline.

如展品于指定日期之后到达，我司将收取基本运输费之百分之三十(30%)的晚到附加费。



In the event of late arrivals, APT Showfreight will make all reasonable efforts to ensure delivery before the show opens; however, no guarantee can be given. The surcharge will apply regardless of delivery date to the show site. ITPC also reserves the right to reject handling any cargo that arrives at the Shanghai seaport / airport only 7 days prior to the show open date. All additional charges incurred due to the late arrivals shall be borne by the exhibitors.

对于晚到货，我司会尽全力在展览会开幕之前将展品运至展台，但是不能给予任何承诺。即使不能如期送货至展台，我司亦需收取晚到附加费。依佩克公司保留拒绝操作在展览开幕前 7 天内到达上海港口/机场的晚到展品的权利。所有因晚到产生的附加费用由展商承担。

F. CASE MARKINGS

包装唛头

For easy identification of exhibits, all packages must be marked as follows:

为了方便识别，所有货物外包装上必须印上如下唛头：

ART PLUS SHANGHAI 2019

C/O SHANGHAI ITPC INTERNATIONAL TRANSPORTATION CO., LTD

Name of Exhibitor: _____

Stand Number: _____

Case Number: _____

Gross Weight/Net Weight: _____

Dimensions: _____

G. RESTRICTIONS

对宣传资料之限制

All exhibitors are advised that all promotional materials to be imported or giveaways during the exhibition must not indicate or deem to indicate that Tibet or Taiwan is a Country.

任何宣传资料中若有提到“西藏”或“台湾”之处，展商应避免使用任何使人误会西藏或台湾为国家的文字。

H. PRINTED / PUBLICITY MATERIALS

印刷品 / 宣传资料

The Chinese Government stipulates that all advertising materials (like printed matters and giveaway items) and technical information materials in all media shall be allowed display or use at the exhibition only after customs has inspected and approved the censorship.

中国政府规定，对于广告宣传品（如印刷及纪念品）、技术信息资料等必须预先通过海关审查并得到批准后方可
在展览会上用于展示之用。

Exhibitors are requested to submit samples of literatures (2 copies each) and souvenirs (2 each) in advance to

ITPC with a List of Exhibits (LOE). All these materials will be handed over to the Chinese Customs for inspection in advance. These materials should arrive at ITPC no later than **45 days before show opening**.

请参展者将资料样本（每样两份）和纪念品样品（两件），连同一张展品清单提前递交给依佩克公司。所有的这些送审样品都将预先交给中国海关检验，要求在**展会开幕前 45 天**到达依佩克公司办公室。

Films/slides/video tapes/ CDs, VCDs, DVDs are not allowed distributed & consumed during the show. For demonstration purpose, the censorship must be submitted 45 days prior the shipment arrival and 100% returned to the origin once the exhibition closed. ITPC will not take any responsibility of the shipment detained/delayed due to lack of video products import license.

录像带、幻灯片、光盘等展会期间不允许派发或者消耗。演示用音像制品，送审样品必须于货物抵港前 45 天交相关部门并展览结束后全部回运。若由于展商缺少音像制品临时进口批文而无法清关，依佩克公司不承担任何责任。

In addition, exhibitors are advised that brochures, giveaways and souvenirs are subject to import duties as assessed by the Chinese Customs which must be payable on entry. The import of alcoholic drinks, cigarettes and foodstuff to exhibition are restricted by Chinese Customs.

此外，展商有可能要为有关资料、赠品或纪念品缴付进口关税，税额由海关估定。展览进口含酒精的饮料，烟草和食品是中国海关禁止的。

I. HAND-CARRY EXHIBITS

手提物品

Exhibitors are strongly advised not to hand-carry goods for this exhibition as it could be detained by the Chinese Customs at the airport, Exhibitors should immediately hand over the detention receipt and the duly filled List of Exhibits to our staff at the fairground to load the goods from the airport. These exhibits will then have to be returned as a shipment.

我们强力建议展商不要手提展品进入中国，因有可能导致货物被机场海关扣留。如发生扣货，请展商尽快把海关扣单和展品清单交给我司现场工作人员，以便办理清关和提货手续。回运时，根据海关规定，所有展品必须以货运渠道回运。

J. CONTROLLED ITEMS CHINA

中国受管制的物品

In case the shipment contains any controlled items by the Chinese Government, we strongly recommend that the list of exhibits should be faxed or e-mailed to ITPC Limited for checking prior to the shipment departure from the country of origin.

为了避免因展品中含有受中国政府管制的物品而导致被扣留，我们强烈建议展商在从所在国发运展品前将展品清单/商业发票和装箱单传真或电邮至依佩克公司以备提前检查确认。

If required, ITPC Limited will apply necessary license/ permit on behalf of the exhibitors, but under no circumstances that APT Showfreight Limited can guarantee such license will be granted.

如必要，依佩克公司可协助展商代理申请必须的进口许可证，但是任何情况下我司都无法保证进口许可申请可获批准。

The importation of Foodstuff, Beverage, CD-Roms, Watches, Cosmetics items, Live plant, animal and etc are subject to an import permit in China, even for exhibition purpose. Without Chinese Customs' approval and authorization, these items cannot be distributed/ tasted/ sold and/or consumed during the exhibition.

如需进口食品、饮品、光盘、手表、化妆品、动物植物等货物入中国，即使是用作展览会展示用途，均须要提前申请进口许可证。如未能得到中国海关准许及认可，此类物品将不能在展销会期间派发/品尝/售卖或消耗。

If exhibitors need to ship any controlled items to China, exhibitors are required to submit to APT Showfreight the following documents/ information for application of import permit to China at least 60 (Sixty) days prior to the shipment departure from the country of origin:

如展商需要把任何受管制的物品运往中国，展商须在货物发运日期 60 日之前向我司提交如下单据/信息

- a. Catalogue/ Brochure of commodities
产品目录/商品的小册子
- b. Export Permit Issued by the Products' Originating Country/ Place
产品原产地/国签发的出口许可证
- c. Certificate of origin and/or Health Certificate
原产地证书以及健康证明书
- d. Commercial Invoice and Packing List / List of Exhibits
商业发票和正表的装箱单 / 展品清单

Relevant handling charge and guidelines, permit application fee in China for controlled items will be quoted upon request.

有关手续费及许可证申请费将另行报价。

K. HEAVY AND OVERSIZE EXHIBITS

超重或超大展品

If exhibitors have heavy or oversize exhibits, exhibitors must be on-site early to direct the operation of uncrating and positioning. If crane or forklift is required for installation of equipment, please send your requirement to us as early as possible so that we could arrange contracting such equipment in advance. A quote will be given after receiving your enquiry.

如果展商有超重或超限展品，务必尽早到现场来进行就位操作。如果需要叉车或吊机来帮助安置设备的话，务必尽早把要求通知给我们，以便于我们可以提前安排。在接到展商的查询后我方会给出报价。

L. COURIER SERVICE

快递服务

We do not recommend to send it via courier service (DHL, FedEx, UPS) as the cargo might be detained by customs and it still need to do the customs clearance as normal airfreight shipment, unless the shipment is very small and low value otherwise airfreight is a better choice. Please contact with us before sent out shipment by courier.

我们不建议使用快递服务（例如 DHL, Fedex, UPS），货物有可能会被海关扣留除非是非常小且价值极低的货物，一旦被海关扣留，我们还是必须同空运货物一样以展会的名义清关。请在发货之前与我们联系。

If exhibitor insist to send by courier service (there is a risk that the cargo might be detained and can't be delivered in time which is beyond our control) please send it to our contact as follows:

如果展商还是执意使用快递服务，请自行承担货物被扣且无法准时送至展台的风险，货物可以寄至以下地址：

Shanghai ITPC International Transportation Co., Ltd.

Room 501 Floor 5, Wukuang Building, No.757 Guangfu Road, Shanghai, 200070 P.R. China

Tel: 86-21-63803097

Contact: Mr. Frank Zhu / ART PLUS SHANGHAI 2019

上海依佩克国际运输有限公司

上海市光复路757号五矿大厦5楼501室

电话：86-21-63803097

联系人：祝佳 / ART PLUS SHANGHAI 2019

Please let us have air waybill copy once available. Please also note that even shipment is not detained by customs, handling charges from free arrival our office upto your booth will still be occurred @ **RMB 500.00/shipment +duty/tax (as per outlay+10% handling fee)**. But if shipment is detained by customs, handling charges will be the same as normal airfreight shipment as per tariff.

货物发出后，请第一时间提供运单。请注意即使货物没有被海关扣留，我司仍要收取送至展台的操作费用 **RMB 500.00/shipment (另税金实报实销+10%垫付佣金)**。如果货物被海关扣留，我司的操作费用空运展品相同。

M. PACKING OF EXHIBITS

展品包装

Exhibitors shall be responsible for the consequences of improper packing.

参展商要对包装不妥善造成的后果承担责任。

a. Protection against Damage and Rain

As the exhibits are repeatedly loaded and unloaded during transportation, shocking/bumping will sometimes be inevitable. Moreover, exhibits will be placed outdoors many times, including open-air storage at the exhibition centre before and after the exhibition. Therefore, exhibitors must take necessary precautions against damage and rain, since we cannot assume any responsibility for the damage, especially when the return exhibits are to be packed with used-packing materials (the case as well as aluminium foil, plastic covers, etc., very often would have been damaged already during unpacking).

a. 避免损坏和雨侵

由于展品在运输中反复被装卸，震动和撞击是不可避免的。此外，展品被多次置于室外，包括展览前后在展览中心露天的放置，所以展商必须提前注意抵制损坏和雨侵。我们不承担任何损毁责任，尤其是当回程展品可能被已经使用过的包装材料重新包装的时候（有铝箔、塑料等包装情况下，很多时候在取出过程中已被损坏）。

b. The Case

The case must be strong enough to avoid damage during transportation as well as unpacking, and in particular, be suitable for repacking and for sale for return movement after the exhibition. Packing in cartons is not considered suitable for repeated handling, especially for valuable or delicate equipment.

b. 包装箱

包装箱必须要坚实到足以避免在运输和开箱时候的损坏，尤其是于展后的回程重装和销售，特别对于贵重和精

密设备来说，硬纸盒包装并不适用于重复运输。

N. MOVE-IN DAYS

进馆

Exhibits will be transferred to the exhibition venue during the move-in days. Representatives of APT Showfreight will be available to help the exhibitors with the move-in logistics including unpacking and storage of empties as applicable. However, a responsible representative of the exhibitor must be available on-site during the move-in period for supervision. In some circumstances, however, the customs at the ports or fair site may inspect the case without your presence.

一般展品会于进馆期间送到展场，我们会协助展商拆箱并将展品就位和暂存空箱于展览场地(如场地许可)。在布展期间，请参展商务必在现场指导操作。有些情况下，港口或者展场的海关会在展商不在时审查货品。

O. MOVE-OUT DAYS

出馆

Prior to the move-out days, exhibitors will be given a 'Return Shipping Instructions' to fill in based on the List of Exhibits given at time of entry of goods into China. Exhibitors are required to advise ITPC if the goods will be re-exported, sold or disposed, as applicable.

在展览闭幕前，我司会派发一份“回运指示”给各展商，展商需根据原有的展品清单向我司阐明展品的处理方式，如回运、消耗或散发等，以便我们在展览结束后安排展品的回运。

During move-out days, representatives of ITPC will be on-site to help exhibitors with return of empty cases, repacking, re-export, etc. as applicable. In order to ensure the closing of the exhibition can be operated smoothly, those exhibitors having heavy and oversized exhibits may be required to repack their exhibits on the next day. Our on-site operational staff will inform exhibitors the exact arrangements. Similarly, during exhibition closing, exhibitors must also supervise the dismantling and repacking of exhibits, especially for delicate or heavy equipment. When used-packing materials repack exhibits, the packing is regarded as no longer suitable to protect the equipment against damage/moisture compared with the original. Exhibitors shall therefore bear the responsibility for the consequences arising therefrom.

在展览会闭幕的当天，我们会将空包装箱送还各展台并协助展商包装。为了确保展会闭幕的顺利进行，持有超重或者超限展品的展商可能要在隔天完成展品的重装。我们的现场操作人员会通知展商确切的安排。展览会闭幕期间，参展商需现场督导我们进行展品的拆卸和重装，尤其是对大型或者精密设备。当用已使用过的材料重新包装展品时，很难确保设备不受损坏和潮气影响。参展商由此须自行承担 responsibility。

In the event of non-compliance of return instructions, all goods left at the exhibition venue shall be subject to disposal by the Chinese Customs and all charges relating to the disposal including duties and taxes if any, shall be borne by the exhibitor.

如未收到展商回运指示，我们会将遗留于展场的展品交由海关处理，所有费用如销毁费及关税等由展商承担。

Exhibitors must pay special attention to the following Customs' regulations:

- Items other than those declared exhibits (e.g. personal effects, souvenir bought in China) are absolutely not allowed to be returned together with exhibits.
- Violations of these regulations will result in confiscation and heavy fines imposed by the Customs.
- **Battery, powder, liquid and gel are controlled items by airline. If exhibitors can't provide**

certificate for safe transport of chemical goods, please take out above items before re-pack.

- As the airlines implement strict security rules and will ask for magnetism detection & protection for many sensitive items by air transportation including electric equipment, computer, speaker and etc., we will bill magnetism inspection fee if the detection and protection is incurred.

参展商需特别注意以下海关规则：

- 除了已申报的内容，其他货品如个人物品或在中国境内购买的纪念品，不能够随展品一同回运。
- 违反以上规则的货品将会被充公或从重处罚。
- **电池、粉末、液体和凝胶都属于航空公司管制物品，若展商无法提供适合空运的化工鉴定，请在撤馆重新包装物品时将以上电池等管制物品取出。**
- 由于航空公司现在施行了更加严格的安检规定并针对航空运输中的很多安全敏感物品如电器、电脑、扬声器等要求磁性检验及消磁处理，如发生以上检验及处理我司将按实报实销向展商收取。

P. RE-EXPORT

回运

The re-export formality will require about 2 weeks prior to the re-export shipment out of China. If the exhibitor needs the goods to be re-exported urgently, please advise representatives of ITPC on-site of your request as applicable.

货物回运前的复出口的海关手续至少需要 2 个星期的时间。如有任何急需回运的展品，请务必事先通知我司，并于展览会开幕前将所有指示和文件交给我司。

Q. VALUABLE OR DANGEROUS CARGO

贵重或危险品操作

Exhibitors have to send us a special form for valuable and dangerous cargo. These forms will be provided upon request and the completed forms should reach us before shipment dispatched, relevant charges will be quoted upon request.

如展品中有贵重或危险品，展商须提前提供特殊表格声明。展商可向我司索取此表格，并在货物发运前将填写完整的表格回传，我司将再另行报价。

R. SOLD GOODS / DISPOSAL

展品留购 / 放弃

All goods sold or disposed or given away or not re-exported shall be subject to import duty and taxes of the CIF value or appraised value by Customs whichever is greater. The duty varies with commodities and the VAT is 16% of CIF value. The Procedures for Sold Goods are as follows:

所有留购 / 派发或放弃之展品均需按申报货值或海关评估货值缴付进口关税，及 16%之增值税。留购展品之处理程序如下：

- Exhibitors are required to submit a copy of the sales contract, buyer's company name, address and contact number to ITPC by the end of the show.
于展会结束前，展商需向我司提供有关之买卖合同副本一份及买家公司联系资料。
- The buyer is required to present to Customs the invoice/packing list and sales contract for the processing of permanent import and payment of duty and taxes.
买家需自行处理有关展品的进口手续，并向海关提供买卖合同，展品清单等所需文件和缴付有关之进口

税项。

- After the duties and taxes are paid, buyer will be allowed to take delivery of the goods from the Customs bonded warehouse.

当进口手续完成并完税后，买家可安排从海关保税仓提取货物


For sold exhibits, all duties and taxes must be paid and all import formalities must be completed within 3 months time. Failure to comply, cargo will be forfeited by the Customs. Sold goods pending conversion to permanent import shall be transferred to Customs bonded warehouse for storage. Additional charges shall be for account of the exhibitor unless assigned to the buyer.

进口手续若不能于一个月内完成，展品必须安排回运，否则可能被海关做充公处理。从展场到保税仓的运输费、存仓费及放弃处理费等需由展商或买家承担。

S. FUMIGATION RULES IN CHINA

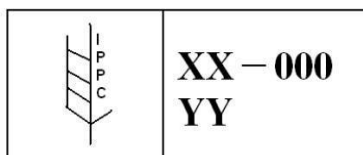
中国对木质包装要求须知

All cargo containing wood packaging materials (e.g. crates, pallets, frames) must be fumigated. Please make sure the following information must be stamped on the outside packing
所有木质包装货物（如木箱、木托盘、木架）必须要熏蒸，箱外要有以下标记

- IPPC logo ()
<国际直播保护公约>IPPC 印记
- ISO country code
国际标准化组织（ISO）规定的 2 个字母国家编号
- License no. assigned to the company that fumigated
输出国家或地区官方植物检疫机构批准的木质包装生产企业编号
- Fumigation method HT or MB treatment used
确应的检疫除害处理方法，如溴甲烷熏蒸为 MB，而热处理为 HT

Sample of Marking

熏蒸标记示例



Where:
IPPC - Abbreviation of "International Plant Protection Convention";
XX - International Standardization Organization (ISO) two letter country code;
000 - Wood packing producing enterprise code approved by official plant quarantine authorizations in export counties or territories;
YY - The phytosanitary treatment measures, Methyl Bromide
Fumigating - MB, Heat Treatment - HT

T. INSURANCE

保险

It is the responsibility of each exhibitor to arrange Marine (Transport) Insurance covering transport to the exhibition, during the exhibition, till the return of the exhibits to domicile/ exhibits sold locally, including the period the exhibits are handled by ITPC Limited. Our tariff is computed on the basis of volume and weight and has no correlation with the value of exhibits which means the cost of insurance cover is not included in our charges.

展商需自行投保，保险范围需要涵盖展品从始发地发运到目的地，展会期间保险，直至展品送回到发运地或者展品在

当地售卖后的收货点，包括展品在依佩克公司操作期间的保险。由于我司的报价是根据货物的体积或重量计费的，与货物价值无关，因此不包括保险费用。

U. ADDITIONAL SERVICES

其他服务

For additional services not listed above, an individual quotation will be given upon receipt of requirements.

如有任何上述未有提及之收费，我司将再另行报价。

V. TERMS OF PAYMENT

支付条款

Inward : Upon uplift of goods, prior to delivery to stand.

Outward : Upon presentation of invoice/prior to delivery to premises.

来程费用 : 提交账单之后，送货上展台之前。

回程费用 : 提交账单之后，货物退运至目的地之前。

All payments must be made without any deduction or deferment on account of any claim, counterclaim or offset.

所有费用不得因任何索赔，反索赔或补偿而减除或延期支付。

W. FREIGHT HANDLING TARIFF - INWARD/OUTWARD MOVEMENT

境外展品费率-进/出馆费率

1. **Basic service charge** RMB500.00 / exhibitor / consignment

基本服务费

(communication & documentation fee)

(通信及文件处理费)

2. **Basic handling charge**

基本运输服务费

From arrival Shanghai port or airport to exhibition booth or vice versa, services include: customs clearance and handling at airport, transport from port to fairground, delivery to booth, handling of empty cases, un-packing/re-packing, positioning etc. on-site handling services.

自上海港或机场至展台就位，服务包括清关、运输、送展馆卸货区、送展台、暂存空箱、拆木箱、重装箱和就位等现场操作，反之亦然。

Sea cargo

海运

RMB500.00 / cbm

min 3 cbm / exhibitor / consignment

min 23 cbm / 20' GP container

	min 46 cbm / 40' GP container
Air cargo 空运	RMB 5.00 / kg min 100 kgs / exhibitor / AWB
3. Freight transfer from other exhibitions 从其他展会转展费 Collection from customs bonded storage place in Shanghai delivery up to exhibition stand including customs registration or vice versa, services include: unpacking, removal and storage of empty cases. 从上海海关监管仓库集货至展台就位，服务包括：海关登记、协助开箱、空箱转移及存储。	RMB 300.00 / cbm min 3 cbm / exhibitor / consignment
4. On-site handling service charge 现场服务费 On-site handling services include delivery of exhibits from arrival fairground to booth or vice versa, unpacking, repacking, positioning and/or handling of empty cases during the show period. 现场服务包含：展馆卸货区送至展台，拆箱，重新装箱，就位及展会期间暂存空箱，反之亦然。	RMB 180.00 / cbm min 1 cbm / exhibitor / consignment
5. Sold / donated goods 留购 / 赠送展品费率 Customs registration of the sold / donated goods and deliver to customs bonded warehouse excl. customs duties, storage fee and application of import permit etc. 留购/捐赠物品的海关登记并运至海关监管仓库，不包括海关关税、仓储费及进口许可证的申请。	
● Sea cargo 海运	RMB 500.00 / cbm min 3 cbm / exhibitor / consignment
● Air cargo 空运	RMB 5.00 / kg min100 kgs / exhibitor / consignment
● Storage Charge 海关保税仓库存储费	RMB 5.00 / cbm / day min 3 cbm / exhibitor / consignment
● Customs Bonded Warehouse Handling Fee 海关保税仓库装卸费	RMB 30.00 / cbm min 3 cbm / exhibitor / consignment
6. Heavy / oversized cargo handling surcharge 超重 / 超大件操作附加费	

- Heavy-lifting (for each package over 3000 kgs)
超重件 (单件超过 3000 公斤)

3001 – 5000 kgs	RMB 35.00 / 100 kgs
5001 – 7000 kgs	RMB 45.00 / 100 kgs
Over 7001 kgs	to be quoted upon request

- Oversized (for each package over 3m (L) x 2.2m (W) x 2.2m (Ht))
超大件 (单件尺寸超过 3 米 (长) × 2.2 米 (宽) × 2.2 米 (高))
If one dimension exceeds the above, surcharge of RMB 70.00 / cbm will be imposed.
每一个维度超过上述尺寸增加人民币 50.00 元/立方米附加费

e.g. one dimension exceeds the above, the surcharge will be	RMB 50.00 / cbm
two dimensions exceed the above, the surcharge will be	RMB 100.00 / cbm
three dimensions exceed the above, the surcharge will be	RMB 150.00 / cbm

7. Others (where applicable)

其他 (如果需要)

- Translation of list of exhibits
清单翻译费
RMB 30.00 / page
min RMB 150.00 / exhibitor / consignment

- Fill-in the H.S No on “LOE” Form
展览品清单HS编码预录费
RMB25.00 / page

- Customs censorship (printed matters)
海关审查费 (印刷品)
RMB 75.00 / item

- Container detention fee (if any)
滞箱费 (如果有)
as per outlay

- Storage fee of early arrival
早到仓储费

Sea cargo (LCL) 海运 (散货)	RMB 40.00 / cbm / day min 1 cbm / day
Sea cargo (FCL) 海运 (整箱)	RMB 180.00 / 20' GP container / day RMB 350.00 / 40' GP container / day
Air cargo 空运	RMB 1.50 / kg / day min 100 kgs / day

- Terminal handling service charges (Shanghai)
码头操作服务费 (上海)

Sea cargo (LCL) 海运 (散货)	RMB 300.00 / cbm min 1 cbm / OBL
Sea cargo (FCL) 海运 (整箱)	RMB 1500.00 / 20' GP container RMB 2000.00 / 40' GP container
Air cargo	RMB 3.00 / kg

空运

min 100 kgs / AWB

* Current and actual cost levied by THC, CFS, port congestion, airport, all third party's charges (if any) incurred will be charged at cost.
码头操作费、港杂费、机场费用及所有第三方收费均按实际发生代收代付。

- Return empty container
to / from Shanghai depot
空集装箱从上海码头提/送费
RMB 2250.00 / 20' GP container
RMB 3250.00 / 40' GP container
- Surcharge for House AWB / OBL
海/空运分单附加费
RMB 600.00 / HAWB / HOBL
- Wrong consignee fee
错误收货人数据费
RMB 600.00 / AWB / OBL
- Pick up hand-carried exhibits detained at
Shanghai airport incl. customs clearance
(takes 2 working day)
手提展品机场扣留操作费，含清关费
(需要2个工作日)
RMB 1200.00 / exhibitor / consignment
for 30 kgs or below
- Preparation of customs envelope for freight
transfer to / from other exhibitions
申请转关关封费
RMB 1000.00 / exhibitor / consignment
- Merchandise inspection fee
商检费
RMB65.00 / cbm / min 2 cbm
- EDI customs handling fee
EDI海关操作费
RMB 600.00 / exhibitor / consignment
- Input date fee:
数据预录费
RMB50.00/page
- Quarantine inspection handling service
(carton with wooden packing materials & case)
检验检疫费 (木质包装材料)
RMB 65.00 / item,
min 2 items / exhibitor / consignment
RMB 900.00 / 20' GP container
RMB 1250.00 / 40' GP container

* The cost of quarantine treatment such as fumigation and disinfection will be collected as per actual expenses.
如需在国内进行熏蒸及消毒处理，将按实际发生代收代付。

- ATA Carnet handling fee
ATA单证册签注费
RMB 1000.00 / consignment

****Please note that the individual OBL/AWB must be issued for cargo, which is sent under ATA Carnet. Please kindly contact us for the detailed consignment instruction for issuing the individual OBL/AWB . ****

**** 如用ATA单证册作临时进口，所有货物必须使用单独的OBL/AWB发送。请在货物发运前咨询我司，如何在OBL/AWB上正确填写发运指示。 ****

- packing fee
包装费

- Painting
画 RMB 50.00 / Painting
(each painting no more than 1m², as actual area if over;
minRMB50.00/exhibitor/time)
- Sculpture
雕塑 RMB 200.00 / sculpture
(each sculpture no more than 1m³, as actual volume if
over; minRMB200.00/exhibitor/time)

- Labour fee
挂画费 RMB 500.00 / person / 8hours
(min.8hours, as person/4hours after 8hours)

- EQUIPMENT & MANPOWER FOR INSTALLATION
OF MACHINES (Normal working hours)
现场机力人工租用费（正常工作时间）

- FORKLIFT
叉车 RMB 300.00 / CBM
min 1CBM
- MANPOWER
工人 RMB 400.00 / 8 hours / person
- MOBILE CRANE
吊机 Quoted upon request
报价另议

- HALL MANAGEMENT FEE FOR ALL SHIPMENTS
展馆场地管理费 RMB 30.00 / CBM

X. **IMPORTANT NOTES**

注意事项

1. The exact move-in / move-out schedule is subject to the Organizer's final arrangement and subject to change with or without prior notice.
展览会布展进出馆日期按主办单位最后通知为准，布展日期如有所调动将可能不再另行通知。
2. The exact routing is subject to availability.
确切运输路线视乎当时可使用的运输情况下为准。
3. All return shipments will only be arranged when all customs clearance procedures are completed and all exhibits handed over to us. As the demand for transportation facilities in China is great, exhibitors must not make any plan on receiving exhibits soon after the exhibition, since it may take over 20 days for exhibits to reach other destinations.
所有回运展品只能在完成海关清关及检验检疫手续后约30日后抵达其他目的港。
4. The volume / weight ratio for air cargo is 6:1 (i.e. 1 cbm = 166.7 kgs). The chargeable weight is based on the volume weight or actual weight whichever yields the greater.

空运货体积、重量按 6:1 换算 (1 立方米 = 166.7 公斤)。对于空运单的重量收费按择大计收。

5. The charges for sea / land cargo is based on 1 cbm or 1000 kgs whichever yields the greater.
海运、陆运货按 1 立方米或 1000 公斤收费，按择大计收。
6. Tariff prices are based on exhibits delivered to ground floor only and a 20% surcharge will be levied for delivery to the upper floor..
本运输指南收费适用于展出地点一层展厅，上楼展品须加收 20% 的附加费。
7. Unpacked cargo – there will be a 20% surcharge for handling unpacked cargo. EB&SFSC Logistics or its appointed agents will not be liable for any loss or damage.
无包装展品将在可以接受运载的情况下需另加收 20% 的附加费，对无外包装的展品如发现短少或残损，我司及其代理对此将不负任何责任。
8. Our fees and charges are subject to revision so as to reflect any increase in our costs caused by exchange rate variations, increased freight or fuel charges adjustments insurance premiums or increases of any other charges pertaining to the shipment of this consignment beyond the control of this company which come into effect after acceptance of your order and prior to delivery to the consignee.
所有费率在非我司控制的特殊因素影响情况下，将会有所调整，如汇率变动，燃油涨价，运费增加，保险费增加等等。
9. Companies requiring assembling or lifting equipment for erection of exhibits (positioning is included in the basic price) are asked to contact us as soon as possible with details of their requirements. Prices for hiring equipment will then be quoted subject to availability.
大件展品如需用吊机摆放就位，展商需要向我司提供相应细节及就位图以便操作，租用起重设备的价格将视乎当时可适用工具的要求报出。
10. Prices include free storage in our Shanghai warehouse as 7 days prior to our last receiving date for inbound goods and 7 days after arrival back in our Shanghai warehouse for outbound goods. Additional storage will be charged at RMB 110.00 per cbm per week. Less than one week will be counted by one week.
境外展品的来回程费率包括存放我司仓库 7 日免费仓储期，在免费仓储期过后仓储费为人民币 110 元每立方每周，不足一周者，则按一周计算。
11. Surcharge for FCL from ECU to Shanghai directly to Shanghai Yangshan sea port will be RMB 900.00 / TEU.
从欧盟国家直发洋山港，按洋山港码头要求，将加收附加费人民币 900 元/标准集装箱。
12. All business is transacted only in accordance with our standard trading conditions.
我司所提供的一切服务和经营活动皆遵照我司标准营业贸易条款进行，请各展商必须仔细阅读本运输指南并严格遵守上述各项条款。

